The Corporation of The Nation Municipality

Regular Council Meeting Minutes

Meeting #:	**MEE-CM-06-2026**
Date:	**March 23, 2026**
Time:	**4:30 p.m.**
Location:	**Town Hall, 958 Route 500 West, Casselman**
Presence of Council Members	Francis Brière, Mayor, Tim Stewart, Councillor ward 1, Alain Mainville, Councillor ward 2, Danik Forgues, Councillor ward 3, Daniel Boisvenue, Councillor ward 5, Marjorie Drolet, Councillor ward 6
Members Absent:	Raymond Lalande, Councillor ward 4 (motivated absence)
Presence of Municipal Staff	Pierre Leroux, CAO, Julie Langlois-Caisse, Deputy Clerk, Aimée Roy, Clerk, Amélie Deschamps, Communications Coordinator , Guylain Laflèche, Director of Planning, Marc-Olivier Gratton, Civil Engineer, Justin Lafrance, Director of Recreation, Marc Legault, Director of public works , Nadia Knebel, Treasurer, Nicholas Pigeon, Director of Water and Sewer, Martin Rousseau, Fire Chief
Presence of guests	Jennifer Lambert, Coordonnatrice du plan de logement,, Comtés Unis de Prescott & Russell / Housing Plan Coordinator, United Counties of Prescott & Russell

Chair: Francis Brière, Mayor
Prepared by: Julie Langlois-Caisse, Deputy Clerk
Revised by: Aimée Roy, Clerk
Video: The recording of the meeting is available for viewing on The Nation's YouTube channel.

---

1. Roll Call

2. Additions and Modifications

18.5 Verbal report regarding negotiations

Section 239(2) A meeting or part of a meeting may be closed to the public if the subject matter being considered is,

(**k)** a position, plan, procedure, criteria or instruction to be applied to any negotiations carried on or to be carried on by or on behalf of the municipality or local board.

3. Adoption of Agenda

Resolution: RES-CM-61-2026

Moved by: Danik Forgues
Seconded by: Daniel Boisvenue

Be it resolved that the agenda be accepted, including the modifications made forthwith, as applicable.

Carried

4. Disclosure of Pecuniary Interest

None.

5. Adoption of Council Minutes

Resolution: RES-CM-62-2026

Moved by: Marjorie Drolet
Seconded by: Alain Mainville

Be it resolved that the following minutes be adopted, as presented:

- Minutes of the regular Council meeting held on February 23, 2026
- Minutes of the Public zoning meeting held on February 24, 2026
- Minutes of the Special Council meeting held on February 24, 2026
- Minutes of the Regular Council meeting held on March 9, 2026

Carried

5.1 Minutes of the regular Council meeting held on February 23, 2026

5.2 Minutes of the Public zoning meeting held on February 24, 2026

5.3 Minutes of the Special Council meeting held on February 24, 2026

5.4 Minutes of the regular Council meeting held on March 9, 2026

6. Presentations, Delegations, and Petitions

6.1 Presentation regarding the United Counties of Prescott and Russell 10 year Housing and Homelessness Action Plan: 2024-2034 (4:30 p.m.)

7. Consent Items

All items listed under the Consent Items will be enacted by one motion. A majority vote is required for the adoption of consent items. There will be no separate discussion of these items unless a request is made prior to the time Council votes on the motion that a consent item is to be separated from the motion. The separated item(s) shall be considered immediately thereafter.

Resolution: RES-CM-63-2026

Moved by: Danik Forgues
Seconded by: Daniel Boisvenue

Be it resolved that all items listed under 7. Consent Items be received and approved as presented.

Carried

7.1 Accounts payable voucher

Motion to approve accounts payable from March 10, 2026 to March 23, 2026, voucher 5, for the total amount of $4,090,684.71

7.2 REP-WS-02-2026 Limoges Water Treatment Filters - RFP Results

Proposed resolution:

Be it resolved that Council receive the results of the Request for Proposal (RFP) for the Limoges Water Treatment Plant Filtration Train Replacement Project; and

Be it further resolved that Council authorizes the Mayor and Clerk to execute an agreement with Cima+, being the highest ranked proponent following the evaluation process, for the engineering design and implementation of the Limoges Water Treatment Plant Filtration Train Replacement Project.

7.3 REP-WS-03-2026 RFP Results - Environmental Assessment for the Wastewater Treatment Facility

Proposed resolution:

Be it resolved that Council receive for information that the Township of Russell, acting as the lead municipality, has awarded the engineering consulting services contract for the Municipal Class Environmental Assessment (Schedule C) for the Consolidated Mechanical Wastewater

Treatment Facility to CIMA+, in the amount of $180,874.00, excluding HST, for a project being undertaken jointly with The Nation Municipality.

7.4 Minutes of the South Nation Conservation Board of Directors meeting held on February 12, 2026

Motion to receive the minutes of the South Nation Conservation Board of Directors meeting held on February 12, 2026.

8. Reports from Departments and Council Committees

9. Reports from an Investigator or the Ombudsman

10. Notices of Motion

11. Resolutions

11.1 Donation request - Riceville Agricultural Society

Resolution: RES-CM-64-2026

Moved by: Alain Mainville
Seconded by: Tim Stewart

Be it resolved that Council approves giving a total donation of $2,500.00 to the Riceville Agricultural Society, $900.00 to be taken from the UCPR donation account, $500.00 to be taken from the Ward 1 donation account, $600.00 to be taken from the ward 2 donation account and $500.00 to be taken from the ward 4 donation account.

Carried

12. By-laws

Resolution: RES-CM-65-2026

Moved by: Daniel Boisvenue
Seconded by: Danik Forgues

Be it resolved that the by-laws listed below be read and adopted in first, second and third readings:

- By-law 28-2026 To appoint a Municipal Weed Inspector - Eric Fontaine
- By-law 27-2026 To regulate the use of fire hydrants and the taking of municipal water
- By-law 74-2026 Part lot Control 31-33 Machabee

Carried

Resolution: RES-CM-69-2026

Moved by: Danik Forgues
Seconded by: Alain Mainville

Be it resolved that the by-laws listed below be read and adopted in first, second and third readings:

- By-law 29-2026 To authorize the sale of the Fournier Community Centre to the Riceville Agricultural Society
- By-law 30-2026 To authorize the sale of the St-Albert Community Centre and Jean-Maurice Lavergne Park to l'Organisation du groupe Communautaire de Saint-Albert

Carried

12.1 By-law 28-2026 To Appoint Municipal Weed Inspector - Eric Fontaine

12.2 By-law 27-2026 To regulate the use of fire hydrants and the taking of municipal water

12.3 By-law 74-2026 Part lot control, 31-33 Machabee

12.4 By-law 29-2026 sale of Fournier Community Hall to the Riceville Agricultural Society

Following a direction given to administration regarding contract negotiation with an organization, this by-law was added to the agenda to authorize the execution of the agreement.

12.5 By-law 30-2026 Sale of The St-Albert Community Hall to the Groupe Communautaire St-Albert

Following a direction given to administration regarding contract negotiation with an organization, this by-law was added to the agenda to authorize the execution of the agreement.

13. New Business Reports

14. Other Business presented by Council Members

14.1 Daniel Boisvenue, Discussion regarding Alcohol in parks

14.2 Councillor Drolet, request for an exception to the Community Engagement Fund Policy for a defibrillator at the Russell standard condominium plan no. 65

Resolution: RES-CM-66-2026

Moved by: Daniel Boisvenue
Seconded by: Marjorie Drolet

Be it resolved that Council approves, as an exception to the Community Engagement Fund Policy #POL-CL-01-2025, a total donation of $1,500.00

to the Russell standard condominium plan no. 65 for the purchase of a Defibrillator, $500,00 to be taken from the UCPR donation account, $500,00 to be taken from the ward 5 donation account and $500.00 to be taken from the ward 6 donation account.

Carried

15. Public Consultations & Hearings

16. Announcements

- March 27, 2026 Community Supper and Bingo fundraiser, Limoges Firefighter Association
- April 12, 2026, Knights of Columbus, Tractor parade and blessing of seeds
- April 4, 2026, Easter activities for kids at the St-Viateur school in Limoges, see social media for more information

17. Strategic Discussion

18. Closed session

Resolution: RES-CM-67-2026

Moved by: Danik Forgues
Seconded by: Alain Mainville

Be it resolved that the present meeting be adjourned at **5:13 p.m.** for a closed session under the following section(s) of the Municipal Act, 2001:

Section 239(2) A meeting or part of a meeting may be closed to the public if the subject matter being considered is,

(c) a proposed or pending acquisition or disposition of land by the municipality or local board;

(**k)** a position, plan, procedure, criteria or instruction to be applied to any negotiations carried on or to be carried on by or on behalf of the municipality or local board.

Carried

Resolution: RES-CM-68-2026

Moved by: Daniel Boisvenue
Seconded by: Danik Forgues

Be it resolved that the present meeting be re-opened at **5:56 p.m.**

Carried

18.1 Minutes of previous closed sessions

18.1.1 Minutes of the Closed session held on February 23, 2026

18.1.2 Minutes of Closed session held on March 9, 2026

18.2 REP-PLA-02-2026 Direction regarding Negotiations

18.3 REP-AD-03-2026 report regarding negotiations and land disposition

18.4 REP-AD-04-2026 report regarding negotiations and land disposition

18.5 Verbal report regarding negotiations

19. Confirming By-law

Resolution: RES-CM-70-2026

Moved by: Marjorie Drolet
Seconded by: Tim Stewart

Be it resolved that By-law no. 75-2026 to confirm the proceedings of Council at its regular meeting of March 23, 2026, be read and adopted in 1st, 2nd and 3rd reading.

Carried

20. Notice of public meeting

- Regular council meeting, April 13, 2026

21. Adjournment

The meeting was adjourned at **5:58 p.m.**